

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1981)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Posamenten : Vielzweck-Accessoires der Innendekoration  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794421>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# POSAMENTEN —



# VIELZWECK-ACCESSOIRES DER INNENDEKORATION

**F** Dass sich Posamenten in ihrer reichen Vielfalt nicht nur für Stil-Interieurs eignen, beweisen die in der AG Posamentenfabrik Zofingen, Zofingen, hergestellten modernen Jacquard-Bänder, die in verschiedensten Breiten verfügbar sind. Ihre Farben sind auf die Deko-Stoffe abgestimmt, wobei man heute weiche Kontraste sucht und die Kolorite zwar pastellig, jedoch etwas intensiver hält. Materialmässig nützt man das breitgefächerte Angebot an Garnen nach allen Regeln der Kunst aus und kombiniert geschickt Naturgarne aus Seide, Leinen, Wolle und Baumwolle mit synthetischen Effektwirnen, mit Chenille und Viscose. Matt/Glanz-Variationen helfen mit, Ornamente, Blumen- und Figuren-Dessins, Grafisches und Geometrisches hervorzuheben und plastischer erscheinen zu lassen. Dem Innendekorateur wie dem Konsumenten wird die kreative Gestaltungsarbeit erleichtert, weil die fantasiereichen Borten, die dekorativen Embrassen, die unterschiedlich langen Quasten, die Stengel- und Kordel-Schleudern, die Fransen, Gimpen und viele weitere Accessoires die passende farbliche Übereinstimmung aufweisen.

Es sind nicht bloss die Vorhänge, die vom Posamentenbesatz profitieren; Dekorationsakzente werden sehr oft bei Tischdecken, Lampenschirmen, Papierkörben, Bettdecken und Überwürfen verlangt, denn diese erhalten erst durch den individuell angebrachten Posamentschmuck die persönliche Note.

**F** Les rubans jacquards modernes, produits en diverses largeurs par la Fabrique de Passementerie SA à Zofingue, prouvent que la passementerie, dans toute sa diversité, ne convient pas uniquement aux intérieurs de style. Les coloris sont assortis avec ceux des tissus pour la décoration: aujourd'hui on recherche des contrastes atténués et l'on choisit des coloris pastel, néanmoins un peu plus intenses qu'auparavant. En fait de matières, on utilise selon toutes les règles de l'art le large choix de tous les fils disponibles et l'on combine adroitement les fibres naturelles, soie, lin, laine et coton avec des retors pour effets, avec de la chenille ou de la viscose. Des contrastes entre fils mats et brillants contribuent à faire ressortir ornements, fleurs, figures graphiques et géométriques et à augmenter leur effet plastique. Ainsi la création est facilitée au décorateur comme à l'usager particulier, parce que les galons, les embrasses, les floches et glands de diverses longueurs, les cordelières, les baguettes pour tirer les rideaux, les franges et nombreux autres accessoires peuvent être choisis dans le coloris qui convient.

Ce ne sont pas seulement les rideaux et tentures qui bénéficient des garnitures en passementerie, car souvent on désire mettre des accents dans les intérieurs au moyen de tapis de table, d'abat-jour, de corbeilles à papier, de dessus de lit, de coussins et ce sont les passements qui donnent une note individuelle à ces objets.

**E** The modern jacquard tapes, produced in a wide variety of widths by the Posamentenfabrik Zofingen Ltd., Zofingen, demonstrate that the rich diversity of trimmings available are not only suitable for period interiors. Their colours are matched to the deco-fabrics, whereby soft contrasts are in demand today, indeed with pastel-like shades, but somewhat more intensive. From the material point of view, the widely assorted range of yarns is utilized to the full and according to all rules of art, with natural yarns from silk, linen, wool and cotton skillfully combined with synthetic fancy twists, with chenille and viscose. Mat/glazed variations help to accentuate ornaments, floral and figured designs, graphic and geometrical patterns, and make them appear more plastic. Creative design work is simplified for the interior decorator as well as the consumer, since the imaginative borders, decorative curtain loops, the tassels of various lengths, the stem and cord slings, the fringes, gimps and many other accessories, can be suitably matched in colour. It is not only curtains which gain from the addition of trimmings, however. Decorative aspects are also often required from table-cloths, lamp-shades, waste-paper baskets, bed-spreads and covers, since these are only given a personal touch with an individually selected adornment with trimmings.

**I** I moderni nastri jacquard, prodotti, nelle più svariate larghezze, dalla SA Fabbrica passamanterie Zofingen, di Zofingen, dimostrano che nella loro ricca molteplicità le passamanterie non sono riservate solo agli interni di stile. I colori sono assortiti con quelli dei tessuti d'arredamento: si ricercano oggi soprattutto i contrasti soffici, e i coloriti si presentano sotto forma di pastelli, però un pò più accentuati. Per quel che riguarda il materiale, la vastissima offerta di filati è sfruttata a fondo e si combinano con arte i filati naturali di seta, lino, lana e cotone con i ritorti d'effetto sintetici, con chenille e viscose. Le variazioni di opacità e lucentezza contribuiscono a mettere in risalto e a rafforzare la plasticità degli ornamenti, dei disegni floreali e figurativi, grafici e geometrici. Il lavoro creativo dell'arredatore d'interni e del consumatore è facilitato dal fatto che i galloni pieni di fantasia, i braccioli decorativi, le nappe dalle varie lunghezze, le asticelle, le frange, le guimpe e i numerosi altri accessori presentano tutti la necessaria armonizzazione dei colori.

Non sono solamente le tende ad approfittare dell'aggiunta di passamanterie; si richiedono molto spesso accenti di decorazione sulle tovaglie, i paralumi, i cestini, i copri letto e le coperte, poichè la nota personale è conferita solo dalla passamanteria scelta individualmente.